

Präsidium der Beschwerdekammern

Geschäftsverteilungsplan der Technischen Beschwerdekammern für das Jahr 2013¹

Änderungsbeschluss

Das Präsidium,

nach Regel 12 Absatz 4 der
Ausführungsordnung zum
Europäischen Patentüber-
einkommen,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1
der Verfahrensordnung der
Beschwerdekammern,

beschließt nachfolgende Änderung
des Geschäftsverteilungsplans vom
14. Dezember 2012 in der Fassung
des Änderungsbeschlusses vom
1. März 2013, 1. April 2013 und
1. Juli 2013:

Mit Wirkung vom 1. Oktober 2013:

Beschwerdekammer 3.4.02

André Klein
(*Vorsitzender*),
Alphonsus Maaswinkel*,
Francisco Narganes-Quijano,
Bernhard Müller
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %),
David Rogers
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %)
und Lukas Bühler
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %),
Hans-Christoph von Gronau
und André Hornung.

Beschwerdekammer 3.5.03

Fred van der Voort
(*Vorsitzender*),
Richard Menapace*
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %),
Marie-Bernadette Tardo-Dino
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
Rainer Moufang
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %),
Armin Madenach,
Timothy Snell,
Bernhard Noll
und Klaus Schenkel.

Presidium of the Boards of Appeal

Business distribution scheme of the Technical Boards of Appeal for the year 2013¹

Amending decision

The Presidium,

pursuant to Rule 12, paragraph 4, of
the Implementing Regulations to the
European Patent Convention,

having regard to Article 1, paragraph
1, of the Rules of Procedure of the
Boards of Appeal,

hereby decides the following
amendment to the business
distribution scheme of
14 December 2012 as amended on
1 March 2013, 1. April 2013 and
1 July 2013:

With effect from 1 October 2013:

Board of Appeal 3.4.02

André Klein
(*Chairman*),
Alphonsus Maaswinkel*,
Francisco Narganes-Quijano,
Bernhard Müller
(*legally qualified member*, 50%),
David Rogers
(*legally qualified member*, 30%)
and Lukas Bühler
(*legally qualified member*, 20%),
Hans-Christoph von Gronau
and André Hornung.

Board of Appeal 3.5.03

Fred van der Voort
(*Chairman*),
Richard Menapace*
(*legally qualified member*, 20%),
Marie-Bernadette Tardo-Dino
(*legally qualified member*, 30%),
Rainer Moufang
(*legally qualified member*, 50%),
Armin Madenach,
Timothy Snell,
Bernhard Noll
and Klaus Schenkel.

Praesidium des chambres de recours

Plan de répartition des affaires des chambres de recours techniques pour l'année 2013¹

Décision de modification

Le Praesidium,

conformément à la règle 12,
paragraphe 4 du règlement
d'exécution de la Convention sur
le brevet européen,

vu l'article premier, paragraphe 1
du règlement de procédure des
chambres de recours,

arrête comme suit la modification du
plan de répartition des affaires du
14 décembre 2012 modifié le
1^{er} mars 2013, 1^{er} avril 2013 et
1^{er} juillet 2013 :

Avec effet à compter du
1^{er} octobre 2013 :

Chambre de recours 3.4.02

André Klein
(*président*),
Alphonsus Maaswinkel*,
Francisco Narganes-Quijano,
Bernhard Müller
(*membre juriste*, 50%),
David Rogers
(*membre juriste*, 30%)
et Lukas Bühler
(*membre juriste*, 20%),
Hans-Christoph von Gronau
et André Hornung.

Chambre de recours 3.5.03

Fred van der Voort
(*président*),
Richard Menapace*
(*membre juriste*, 20%),
Marie-Bernadette Tardo-Dino
(*membre juriste*, 30%),
Rainer Moufang
(*membre juriste*, 50%),
Armin Madenach,
Timothy Snell,
Bernhard Noll
et Klaus Schenkel.

¹ Dieser Plan gilt entsprechend auch für Widerspruchsverfahren nach dem PCT.

¹ Protests under the PCT are also to be allocated according to this scheme.

¹ Ce plan vaut également pour la procédure de réserve selon le PCT.

Geschehen zu München am
27. September 2013

Für das Präsidium
Der Vorsitzende

Done at Munich on
27 September 2013

For the Presidium
The Chairman

Fait à Munich, le
27 septembre 2013

Pour le Praesidium
Le Président

A handwritten signature in dark ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke, representing the name W. van der Eijk.

W. van der Eijk